NERBIOIKO PARKE LINEALA
PARQUE LINEAL DEL NERVIÓN

Arabako Ibilbide Berdeen Sarea · Red de Itinerarios Verdes de Álava

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

SARRERA • INTRODUCCIÓN

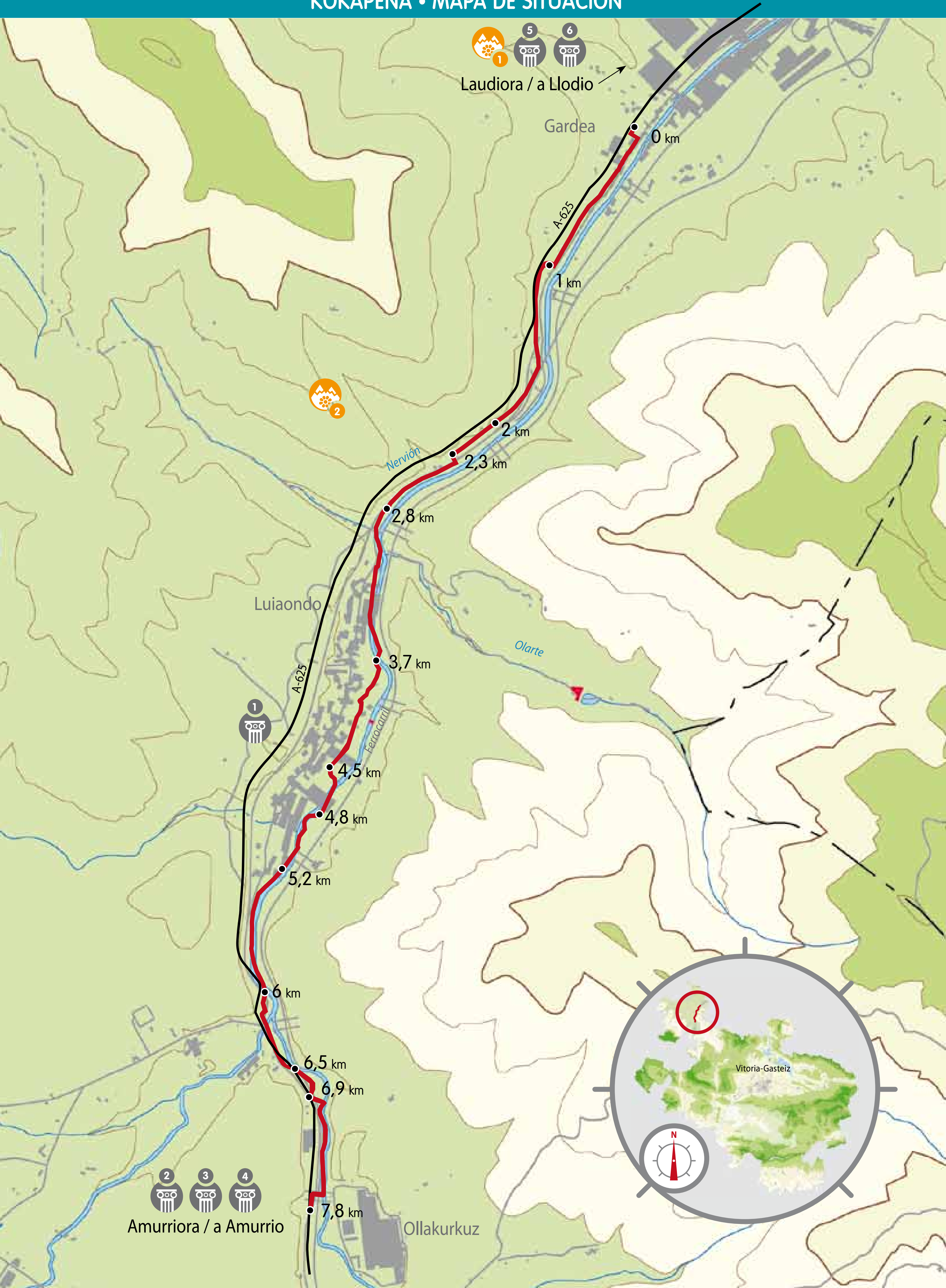
Nerbioiko parke lineala asmo handiko proiektua da, eta horri esker haraneko gerriko industrialean orain badago inguruko natura ikusgarriarekin bat egiteko beste leku bat. Oinez edo bizikletaz gozatzeko berreskuratu den Nerbioi ibaiaren korridore honek Aiarako haranaren bihotzean murgiltzen gaitu. 8 kilometro pasatxo dituen ibilbide honetan, Laudio, Aiara eta Amurrio herriak ezagutuko ditugu. Inguruetan, nahitaez ikusi beharko zenituzke Gorobel mendilerroa, Delikako arroila eta Maroñoko urtegia bezalako altxor naturalak, baita Arabako ondarearen beste harribitxietako batzuk ere, hala nola, Kexaako monumentu multzoa, Arteko Andra Mariaren santutegia edo Artziniegako hiribildu noblea.

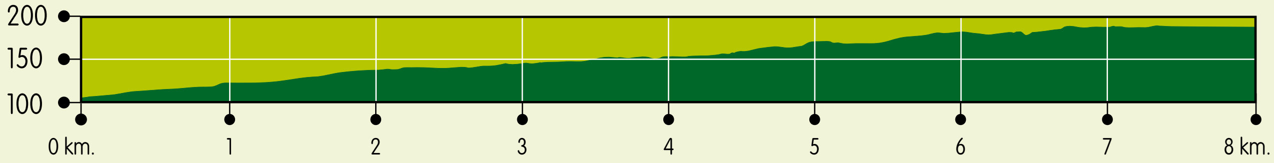
El Parque Lineal del Nervión es un ambicioso proyecto que ha dotado al cinturón industrial de este valle de un nuevo punto de encuentro con la explosiva naturaleza que lo custodia. Recuperado para el disfrute a pie o en bici, el corredor fluvial del Nervión nos sumerge en pleno corazón del valle de Ayala. En esta ruta de poco más de 8 kilómetros conectaremos las localidades de Llodio, Ayala y Amurrio. En las proximidades, no te deberías perder ni los tesoros naturales de la Sierra Salvada, el cañón del Delika o el pantano de Maroño ni auténticas joyas patrimoniales como el Conjunto Monumental de Quejana, el Santuario de la Virgen de la Encina, o la villa solariega de Artziniega, entre otras.

0 km	*Gure abialekua Gurutze Santuaren parrokia da, Laudioko Gardea auzoan. Pare-parean Nerbioi ibaia gurutzatuko dugu Gardeako zubitik eta eskuinera bira egingo dugu, ibaiertzetik doan bizikleta bidea hartzeko. 300 metro eginda, asfaltozko bidetik jarraituko dugu. Bide horretan zirkulazio txikia dago.* Nuestro punto de partida es la parroquia de Santa Cruz, en el barrio de Gardea de Laudio. Justo enfrente cruzamos el río Nervión por el puente de Gardea y giramos a la derecha para tomar el bidegorri que acompaña la orilla del río. Pasados 300 metros seguimos por la vía asfaltada, que apenas tiene tráfico.
1 km	*Ibaia metalezko lehenengo pasabide gorritik gurutzatu eta norabide berean jarraituko dugu beste ibaiertzetik.* Cruzamos el río por la primera pasarela roja metálica y seguimos en la misma dirección por la otra orilla.
2 km	*Pasabide oso luze batera iritsiko gara, ibaiaren lehengo alde beretik.* Llegamos a una pasarela muy larga que sigue por el mismo lado del río por el que veníamos.
2,3 km	*Ibaia metalezko beste pasabide gorri batetik gurutzatuko dugu.* Cruzamos el río por otra pasarela metálica roja.
2,8 km	*Eskuinera sartuko gara, gure norabidean jarraitzen duen asfaltozko bide batera, eta ibaiertz horretatik jarraituko dugu, bidean aurkituko ditugun zubiak baztertuz.* Nos incorporamos hacia la derecha, a un camino asfaltado que continúa en nuestra dirección y seguimos por esa ribera, descartando los puentes que encontraremos en el camino.
3,7 km	*Luiaondon (Aiara) sartuta, ibaia gurutzatuko dugu berriz beste pasabide gorri batetik, eta herriko etxeetara hurbilduko gara. Kale nagusian, zehazki, harrizko gurutze bat dago eta, diotenez, bertan zegoen Malato Zuhaitza, lehenengo Bizkaiko jaun mitikoarekin lotua, Jaun Zuriarekin, hain zuzen ere.* Entrando en Luyando (Ayala) volvemos a cruzar el río por otra pasarela roja y nos acercamos a las casas del pueblo. En su calle principal, se encuentra una cruz de piedra donde dicen que se hallaba el Árbol Malato, vinculado al mítico primer Señor de Bizkaia, Jaun Zuria.

4,5 km	*Bidegurutzea. Zubibarri zubia. Gurutzatu eta eskuinera bira egingo dugu, eta gero, beste ibaiertzetik jarraitu.* Cruce. Puente Zubibarri. Lo cruzamos y giramos a la derecha para seguir por la otra orilla.
4,8 km	*Zuzen jarraituko dugu, Luiaondoko geralekurantz.* Seguimos recto hacia el apeadero de Luyando.
5,2 km	*Zuzen jarraituko dugu, gure eskuinetik, zubitik, datorren errepidea gurutzatuz. Ibaiaren ezkerraldetik jarraituko dugu.* Seguimos recto, cruzando la carretera que viene desde el puente por nuestra derecha. Seguimos por la izquierda del río.
6 km	*Pasabide handi batera iritsiko gara. Zeharkatu egingo dugu, ibaiaren beste ertzera iristeko.* Llegamos a una pasarela de grandes dimensiones. La atravesamos para llegar a la otra orilla del río.
6,5 km	*Bidegurutzea. Zuzen jarraituko dugu; trenbidearen azpitik pasatu eta, gero, zementuzko pistatik jarraituko dugu.* Cruce. Seguimos recto para pasar por debajo de la vía del tren y seguimos por la pista de cemento.
6,9 km	*Pasabide batetik ibaia igaro eta beste ibaiertzetik jarraituko dugu.* Cruzamos otra pasarela para cambiar de lado del río y seguimos recto hasta otro paso en el que volvemos a cruzar el río.
7,8 km	*Tubos Reunidos enpresaren parean, azken pasabidea gurutzatuko dugu, ibaiaren eskuinaldera. Metro batzuk eginda,Salbioko geralekura iritsiko gara. Ibilbidearen amaiera.* A la altura de la empresa Tubos Reunidos cruzamos la última pasarela hacia el lado derecho del río. En unos metros llegamos al apeadero de Salbio. Fin del recorrido.

KOKAPENA • MAPA DE SITUACIÓN




200
150
100
0 km.
1
2
3
4
5
6
7
8 km.

LEKU INTERESGARRIAK • PUNTOS DE INTERÉS

NATURA ETA PAISAIA
NATURAL Y PAISAJÍSTICO

1. *Lamuzako parkea, Laudio*
   Parque de Lamuza, Llodio
2. *Nerbioiko parke lineala*
   Parque Lineal del Nervión

Inguruan / En los alrededores:

- *Nerbioiko behatokia*
  Mirador del Nervión
- *Gorobel mendilerroa*
  Sierra Salvada

KULTURA
CULTURAL

1. *Malato zuhaitza (Luiaondo, Aiara)*
   Árbol Malato (Luyando-Ayala)
2. *Amurrio: hirigune historikoa*
   Amurrio: Casco histórico
3. *Amurrio: Likorearen museoa*
   Amurrio: Museo del Licor
4. *Amurrio: Aresketamendi, energia berriztagarrien parkea*
   Amurrio: Aresketamendi, Parque de las energías renovables
5. *Laudio: Gastronomiaren euskal museoa*
   Llodio: Museo Vasco de Gastronomía
6. *Laudio: hirigune historikoa*
   - *Artziniegako Arte sakratuaren museoa*
   - *Artziniegako Etnografia museoa*
   - *Erdi Aroko multzoa eta museoa Kexaan*

   Llodio: Casco Histórico
   - Museo de Arte Sacro de Artziniega
   - Museo Etnográfico de Arztiniega
   - Conjunto medieval y museo de Quejana

AISIALDIRAKO GUNEAK
ZONAS DE OCIO Y ESPARCIMIENTO

- *Nerbioiko parke lineala*
  Parque Lineal del Nervión
- *Lamuzako parkea (Laudio)*
  Parque de Lamuza (Llodio)
- *Santa Luziako landak eta Ermuko Santa Maria (Laudio)*
  Campas de Sta. Lucía y Sta. María del Yermo (Llodio)
- *Pandoko parkea (Artziniega)*
  Parque Local de la Encina (Artziniega)
- *Garrastatxuko parkea (Baranbio)*
  Parque Local de Garrastatxu (Barambio)

ETAPA PAUSOZ PAUSO • LA ETAPA PASO A PASO

- **km 0** — *Gurutze Santuaren parrokia, Gardean (Laudio)*
  Parroquia de Santa Cruz, en Gardea (Llodio)
- **km 1** — *Metalezko pasabide gorria*
  Pasarela roja metálica
- **km 2** — *Pasabidea*
  Pasarela
- **km 2,3** — *Metalezko pasabide gorria*
  Pasarela roja metálica
- **km 2,8** — *Asfaltozko bidea*
  Camino asfaltado
- **km 3,7** — *Luiando (Aiara)*
  Luyando (Ayala)
- **km 4,5** — *Bidegurutzea. Zubibarri zubia*
  Cruce. Puente Zubibarri
- **km 4,8** — *Zuzen jarraituko dugu*
  Seguimos recto
- **km 5,2** — *Bidegurutzea*
  Cruce de carretera
- **km 6** — *Pasabidea*
  Pasarela
- **km 6,5** — *Bidegurutzea*
  Cruce
- **km 6,9** — *Pasabidea*
  Pasarela
- **km 7,8** — *Pasabidea eta Salbioko geralekura heldua. Ibilbidearen amaiera*
  Pasarela y llegada al apeadero de Salbio. Final del recorrido

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

AIARAko eskualdea
Cuadrilla de AIARA

112
SOS DEIAK

INFORMAZIOA ETA TRACKAK ESKURATZEKO
DESCARGA DE INFORMACIÓN Y TRACKS

www.alava.net

- herritarrak/gaiak/ingurumena/arabako ibilbide berdeen sarea
  ciudadanía/temas/medioambiente/red de itinerarios verdes

LAUDIOKO TURISMO BULEGOA
OFICINA DE TURISMO DE LLODIO

www.aiaraldea.org
Tel/fax 944 03 49 30
oficinadeturismo@laudiokoudala.net

AMURRIOKO TURISMO BULEGOA
OFICINA DE TURISMO DE AMURRIO

Tel: 945 39 37 04
turismo@amurrio.org